

LISTA DE EMPAQUE:

- Almuerzo en saco para el primer día
- Bolsa de dormir o sábanas/cobija
- Almohada
- Pijamas
- Ropa interior
- Calcetines
- Traje de baño (para bañarse)
- Pantalones largos
- Camisetas (de manga larga y corta)
- Sudadera o suéter
- Chaqueta e impermeable/poncho
- Sombrero (para el sol y calor)
- Zapatos (zapatos de caminata, tenis, o botas zapatillas para el baño)
- Cepillo y pasta de dientes
- Peine o cepillo
- Champú/jabón
- Toalla
- Protección del sol
- Papel el seda
- Balsamo para los labios
- Botella para cargar agua
- Cámara
- Papelería/papel, sobres y sellos
- Libro para leer
- Dinero (Los estudiantes tendrán la oportunidad de comprar cosas en la tienda estudiantil.)
- Mochila

FAVOR DE NO TRAER: Artículos de valor, comida, dulce, juegos electrónicos, I-pods, equipo de pescar, joyas, zapatos de tacón alto, o cuchillos. Por favor de marcar todos artículos con el nombre de su niño.

RANCHO EL CHORRO ESCUELA AL AIRE LIBRE

LA GUÍA PARA PADRES



SAN LUIS OBISPO COUNTY OFFICE OF EDUCATION

RANCHO EL CHORRO OUTDOOR SCHOOL

2450 Pennington Creek Road
San Luis Obispo, CA 93405
(805) 782-7336 oficina, (805) 544-7559 fax
www.ranchoelchorro.org

MENSAJE DEL SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS DEL CONDADO

Estimados Padres o Tutores:

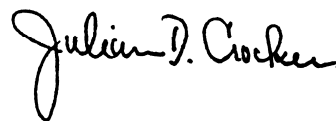
Rancho El Chorro Escuela al Aire Libre ha sido operado por la Oficina de Educación del Condado de San Luis Obispo por casi 40 años. Cada año, aproximadamente 10,000 estudiantes participan en los programas de un día o hasta una semana.

Las caminatas y actividades de primera mano que ofrecemos son diseñados para permitir el descubrimiento y investigación del mundo natural y para enseñar a los estudiantes sobre el medio ambiente. Los profesores enseñan lecciones que han sido escritas en correlación con los estándares establecidos por el estado de California.

El personal del Rancho El Chorro Escuela al Aire Libre fomenta el interés y el respeto del medio ambiente. Desde el estudio de la cultura Chumash, la geología, la ciencia marina, y la ecología de agua dulce, todas las lecciones han sido cuidadosamente diseñadas en tal forma que facilitan las actividades interactivas, informativas, y a la misma vez muy divertidas para los estudiantes.

El Consejo de Educación del Condado ha apoyado el programa por muchos años, haciéndolo disponible para estudiantes adentro y fuera del Condado de San Luis Obispo. El aprender los conceptos sobre el cuidado del medio ambiente, ayudará a los estudiantes a cuidar mejor la tierra donde quiera que vivan.

Muchas gracias por darnos la oportunidad de servirles.



Julian D. Crocker
Superintendente de Escuelas del Condado

CAUSAS PARA LA EXPULSIÓN INMEDIATA

Se le pedirá a los padres que retiren a su niño de la escuela al aire libre, de día o de noche, por las razones siguientes:

1. Hacerle daño a otra persona intencionalmente.
2. Traer o usar cuchillos, armas de fuego, explosivos, sustancias controladas, u objetos peligrosos.
3. Invadiendo las cabañas.
4. Falta de respeto, rechazo de observar las reglas

Los niños no son permitidos llamar a su hogar excepto en caso de emergencia. Los padres deben llamar la escuela al aire libre únicamente en caso de una emergencia. Las llamadas sociales no son permitidas.

- Números de emergencia: **(805) 782-7336**
- Números adicionales: (805) 782-7337, (805) 782-7338, (805) 782-7349.

Por favor proveer a su niño con un almuerzo en bolsa el primer día.

Recomendamos que incluya una bebida enlatada. Los estudiantes y los padres serán notificados por los profesores de aula con respecto al tiempo de salida de la escuela y el tiempo de llegada a la escuela. Por favor llame al personal del Rancho El Chorro Escuela al Aire Libre si Ud. tiene cualquier pregunta. Su apoyo del programa es importante para que su niño tenga una buena experiencia. Nosotros sinceramente apreciamos sus esfuerzos.

LA RESPONSABILIDAD

La escuela al aire libre no aceptará la responsabilidad por la propiedad personal de su niño. Por favor revise la maleta de su niño y asegurese que únicamente traiga los artículos necesarios para la escuela al aire libre.

PUNTOS FINALES PARA LOS PADRES

Escriba a su niño con anticipación para que le llegue una carta el día después de llegar a la escuela al aire libre. Su niño puede que se sienta triste y esperará una carta. Por favor marque la fecha que su niño estará en la escuela en el sobre y el nombre de su escuela. De modo que podemos asegurarnos que las cartas lleguen tarde o temprano puedan manejarse apropiadamente. Envíe a la dirección siguiente o faxímile a (805) 544-7559:

Rancho El Chorro Outdoor School
2450 Pennington Creek Road
San Luis Obispo, CA 93405
Nombre de niño, Nombre de la escuela natal, Fecha de participación

LA PARTICIPACIÓN

La escuela al aire libre residencial acepta estudiantes de grados quinto y sexto del Condado de San Luis Obispo así como también de otros condados. **ES LA RESPONSABILIDAD DE LOS PADRES DE COMPLETAR Y FIRMAR LA FORMA DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE Y DEVOLVERLA AL PROFESOR DE AULA. ESTA FORMA ESTA ADJUNTA A ESTA GUÍA.** La escuela natal acepta la responsabilidad financiera de los gastos. Esto normalmente implica alguna obtención de fondos capital. Nosotros animamos a cada escuela y cada distrito, ambos público y privado, a participar en el programa de la escuela al aire libre.

Atención: En un esfuerzo de garantizar un campo cerrado y disminuir interrupción del programa, no se permita invitados que no son registrados en el programa. También, le pedimos de los padres que se permite a su niño quedarse por el programa entero. La familia tiene que decidir entre la escuela ambiental y los deportes y otras actividades. La escuela ambiental es una experiencia que solo se ofrece una vez en la vida estudiantil del niño y se ponen triste perder una parte del programa. De esta forma esta ayudando a florecer la independencia de su niño y nos ayudarán mantener un campo cerrado.

EL TRANSPORTE

El transporte al Rancho El Chorro Escuela al Aire Libre es la responsabilidad de la escuela natal. El transporte al Programa de Ciencia Marina sobre las propiedades, el estuario de Morro Bay y otros lugares es la responsabilidad de la escuela al aire libre.

QUÉ APREDEN LOS ESTUDIANTES?

Rancho El Chorro Escuela al Aire Libre tiene un currículum que esta correlado con los estándares de ciencia, lenguaje, matemática, historia y ciencias sociales. El programa aumenta la comprensión del medio ambiente y fomenta una buena sensación sobre la naturaleza. Las lecciones son basadas en conceptos ecológicos fácil de comprender que permiten al estudiante desarrollar un agradecimiento e interés por los aspectos humanos y naturales de la tierra. Cada estudiante recibe un diario para usar como un cuaderno durante las lecciones y para notar sus experiencias mientras en la pista. Ejemplos de los conceptos incluidos en las lecciones son: comunidades de plantas, interdependencia, adaptaciones, ciclo de agua, geología, astronomía, y el mar.

COMO ES LA ESCUELA AL AIRE LIBRE?

Los días son bastantes llenos en la escuela al aire libre y comienzan a las 6:30 a.m. hasta la hora de acostarse a las 9:30 p.m. Los días se pasan en la pista, la recreación, descansando, y en comidas. Las comidas de la escuela al aire libre son sabrosas y variadas. El menú diario ofrece una dieta equilibrada bajo de la dirección de la Directora del Programa Ambiental y la Directora de los Servicios Alimentarios del Distrito Escolar Unificado del Costero de San Luis.

QUIEN ES EL PERSONAL?

El programa de la escuela al aire libre es uno de los muchos programas ofrecidos por el Departamento de Educación bajo de la dirección de Brad Schulz, Asistente al Superintendente. Celeste Royer es la Directora del Programa de la Escuela al Aire Libre. Tiene la responsabilidad de supervisar el programa. Amie Linscott provee el apoyo secretarial para el programa. Mike Walker provee el apoyo de mantenimiento sobre la escuela entera.

La escuela al aire libre emplea Naturalistas quienes guían los grupos de pista. La mayoría son graduados en la ciencia biológica o relación de campos. Las Naturalistas representan un papel clave en la experiencia de la escuela al aire libre. También, Internos y trabajadores estudiantiles nos ayudan con el programa.

El profesor de aula representa el distrito escolar y es responsable por la salud y seguridad de su niño. El profesor acompaña a los estudiantes sobre las caminatas y los supervisa en todo momento. El profesor de aula también representa un papel clave en el programa y es su persona de contacto primario.

Los líderes de cabaña pueden ser padres voluntarios, o estudiantes de escuela secundaria que son seleccionados cuidadosamente por el personal de escuela secundaria y exhiben madurez y preparación académica. La selección de líderes de cabaña es la responsabilidad de los distritos escolares que participan.

QUÉ PUEDEN HACER LOS PADRES?

El entusiasmo y aprobación paternal para el programa de la escuela al aire libre son muy importantes en formar actitudes positivas por parte de los niños. Por favor lea las sugerencias siguientes:

- Hable con su hijo/a y explique que esperar de la escuela ambiental.
- Fomente independencia. Su hijo/a tendrá responsabilidades.
- Escriba o envíe una carta en faximile a su hijo/a. Llamadas al hogar por los niños no son permitidas.
- Empaquen juntos para estar seguros que envían las cosas apropiadas y que los artículos que no son apropiados para la escuela se queden en su casa.
- Mandar sellos, papel y sobres para su niño.

SOBRE MEDICAMENTOS

Cuando su niño viene a la escuela al aire libre, es importante recordar las instrucciones siguientes concernientes a las medicaciones que Ud. puede enviar a la escuela al aire libre con su niño:

MEDICACIONES QUE NO SON CON PRESCRIPCIÓN: Estos incluyen todas las medicinas sobre el mostrador, vitaminas, tylenol, líquido para la tos, etc. Si Ud. decide enviar estos medicamentos, tiene que anotarlos en la Forma de Inscripción firmada por los padres y el médico antes de poder administrarse. Deben estar en el envase original de almacén con el nombre de su niño claramente marcado sobre el envase.

LAS MEDICACIONES DE PRESCRIPCIÓN: Esto incluye todas las medicinas que son prescritas por un médico o cualquier medicación sobre el mostrador que se dan de manera distinta de las instrucciones del fabricante. En ambos casos, la Forma de Inscripción (el Pedido para la Medicación y las Instrucciones de Médico) debe llenarse y ser firmado por el médico. La medicina de prescripción debe estar en la prescripción enfrascada con el nombre de su niño y con instrucciones claras para la administración.

Por favor, verifique las fechas de expiración sobre todos los medicamentos. Si la medicación esta vencida no se puede administrar. **TODAS medicaciones deben darse a los profesores y no empacarlas con el equipaje de su niño.** Las medicaciones se guardan cerradas hasta ser administradas con la excepción de los aspiradores. Una vez que los aspiradores se registran, permanecen con su niño para la duración de la sesión de la escuela al aire libre.

RANCHO EL CHORRO ESCUELA AL AIRE LIBRE

Las experiencias que recibirá su niño en el Rancho El Chorro Escuela al Aire Libre hará una contribución muy importante a su educación. El programa de la Escuela al Aire Libre permite a los estudiantes alcanzar y tocar el mundo natural y explorar su lugar en él. El programa es académicamente orientado y sirve como una extensión del currículum de ciencia en la aula. Los estudiantes desarrollan una conciencia mayor y un agradecimiento para el ambiente. Con esta nueva conciencia se desarrollan métodos responsables y realísticos de conservación.

La responsabilidad, respeto, y la cooperación se acentúan en la escuela al aire libre. Viviendo en grupos estimula el desarrollo de estas características. Cada estudiante es responsable por el orden en su cabaña, el cuidado de efectos personales, su higiene personal, y conseguir llevarse bien con su grupo en la cabaña y en la pista.

UNA SEMANA EN RANCHO EL CHORRO ESCUELA AL AIRE LIBRE

La Oficina de Educación del Condado de San Luis Obispo opera el programa residencial de la escuela al aire libre situado fuera de la Carretera Una, entre San Luis Obispo y Morro Bay. Los estudiantes participan en un programa de la semana entera. (Programas de cuatro o de tres días son también disponibles.) Mientras en la escuela al aire libre, los estudiantes recibirán casa y comida, que incluye tres comidas cada día más merienda (el primer día debe enviar un almuerzo en bolsa) La escuela al aire libre también mantiene un baño y facilidad de ducha, cafetería, auditorio, muchas aulas y laboratorios pequeños.

Los estudiantes experimentan en distintos tipos de terrenos en el aire libre, tal como un arroyo, alberca de agua dulce, bosque de roble, praderas, chaparral, charcos de marea, playas, y el campo. También visitarán el estuario de Morro Bay. El profesor regular de aula acompaña a los estudiantes durante el campamento y sobre las pistas. Durante la instrucción de pista, los estudiantes se ponen en grupos de excursión de aproximadamente 15-20 estudiantes. Estos grupos de excursión son conducidos por los Naturalistas de la escuela al aire libre quienes tienen educación académica en las ciencias físicas y biológicas y en el ambiente.

Durante períodos no-instructivos, los estudiantes están bajo la supervisión de los líderes de cabaña y los profesores de aula. Los estudiantes son supervisados 24 horas al día.